



Installationshinweise:

Zu Punkt 1: Halteelement mit der Stellschraube lösen und auf nötige Größe öffnen. Dann mit dieser das gewünschte Element umschließen und zusammen drücken. Danach wieder mit Hilfe der Stellschraube fest fixieren.

Zu Punkt 2: Gewünschte Flasche oder Dose in die Halterung einführen und danach mit Hilfe des Halteelements zusätzlich fixieren.

Weitere Hinweise:

Montieren Sie den Halter nur so, dass Sie bei der gewünschten Nutzung nicht behindert werden und entfernen Sie ihn bei dem Transport des Gerätes an welchem er fixiert ist. Verwenden Sie den Halter nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck.

Installationsanmärkingar:

Angående punkt 1: Lossa fästelementet med justerskruven och öppna det till önskad storlek. Använd sedan detta för att göra vad du vill. Omslut elementet och tryck ihop. Fäst den sedan ordentligt igen med hjälp av justerskruven.
Angående punkt 2: Sätt in önskad flaska eller burk i hållaren och fäst den sedan ytterligare med hjälp av hållarelementet.

Ytterligare information:

Montera endast hållaren så att du är vid önskad användning kan inte hindras och avlägsnas. När du transporterar enheten som den är ansluten till, använd endast hållaren för dess avsedd användning.

Note di installazione:

Per quanto riguarda il punto 1: allentare l'elemento di fissaggio con la vite di regolazione e aprirlo alla dimensione richiesta. Quindi usalo per fare quello che vuoi.
Racchiudere l'elemento e premere insieme. Quindi fissarlo nuovamente saldamente utilizzando la vite di regolazione.
Per quanto riguarda il punto 2: inserire la bottiglia o la lattina desiderata nel supporto e poi fissarla ulteriormente con l'elemento di supporto.

Ulteriori informazioni:

Montare il supporto solo in modo da essere a portata di mano.
L'uso desiderato non può essere ostacolato e rimosso.
Quando si trasporta il dispositivo a cui è fissato, utilizzare il supporto solo per questo destinazione d'uso.

Installation instructions

Point 1: Release the fastening clip with the union nut and open it until it reached the desired width. Now enclose the element with it, on which you want to fix the bottle holder, and pull it tight. After that, tight the union nut again.

Point 2: Insert a bottle or can in the holder and tighten the fastening clip to give it additional hold.

Information:

Only use the product for its intended purpose. Remove the holder before you transport the device, it is installed on. Install the holder the way, it does not interfere with the desired usage.

Installatieopmerkingen:

Wat betreft punt 1: Maak het bevestigingselement los met de stelschroef en open het tot de gewenste maat. Gebruik dit dan om te doen wat je wilt. Element omsluiten en samendrukken. Zet hem vervolgens weer stevig vast met de stelschroef.
Wat betreft punt 2: Plaats de gewenste fles of blik in de houder en zet deze vervolgens extra vast met het bevestigingselement.

Nadere informatie:

Monteer de houder alleen zo dat u bij de gewenste gebruik kan niet worden belemmerd en verwijderd.
Gebruik bij het transporteren van het apparaat waaraan het is bevestigd de houder uitsluitend daarvoor bedoeld gebruik.

Notes d'installation :

Concernant le point 1 : Desserrez l'élément de retenue avec la vis de réglage et ouvrez-le à la taille souhaitée. Alors utilisez-le pour faire ce que tu veux.
Enfermer l'élément et presser ensemble. Fixez-le ensuite fermement à l'aide de la vis de réglage.
Concernant le point 2 : Insérez la bouteille ou la canette souhaitée dans le support, puis fixez-la en outre à l'aide de l'élément de maintien.

Informations complémentaires :

Montez le support uniquement de manière à ce que vous soyez au l'utilisation souhaitée ne peut pas être entravée ni supprimée.
Lors du transport de l'appareil sur lequel il est fixé, utilisez le support uniquement pour son utilisation prévue.

Uwagi dotyczące instalacji:

Odnosnie punktu 1: Poluzuj element ustalający za pomocą śruby regulacyjnej i otwórz go do wymaganego rozmiaru. Następnie użyj tego, aby zrobić, co chcesz.
Zamocuj element i docisnij. Następnie ponownie mocno zamocuj za pomocą śruby regulacyjnej.
Odnosnie punktu 2: Włóż wybraną butelkę lub puszkę do uchwytu, a następnie zabezpiecz ją dodatkowo elementem mocującym.

Dalsze informacje:

Zamontuj uchwyt tylko tak, abyś znalazł się na pożądanego użytkowania nie można utrudniać ani usuwać.
Podczas transportu urządzenia, do którego jest przymocowane, uchwytu należy używać wyłącznie do jego celów zamierzonych zastosowanie.

Notas de instalación:

Respecto al punto 1: Afloje el elemento de retención con el tornillo de ajuste y ábralo al tamaño requerido. Entonces usa esto para hacer lo que quieras.
Adjunte el elemento y presiónelo. Luego fíjelo firmemente nuevamente usando el tornillo de ajuste.
Respecto al punto 2: Introduzca la botella o lata deseada en el soporte y luego asegúrela adicionalmente con el elemento de sujeción.

Más información:

Monte el soporte únicamente de manera que esté en el uso deseado no se puede impedir ni eliminar.
Al transportar el dispositivo al que está conectado, utilice el soporte sólo para su uso previsto.

Kurulum Notları:

1. maddeyle ilgili olarak: Tutma elemanını ayar vidasıyla gevşetin ve gereken boyuta kadar açın. Daha sonra istediğinizi yapmak için bunu kullanın.
Elemanı kapatın ve birlikte bastırın. Daha sonra ayar vidasını kullanarak tekrar sıkıca sabitleyin.
2. maddeyle ilgili olarak: İstediginiz şeyi veya kutuyu tutucuya yerleştirin ve ardından tutma elemanını kullanarak ilave olarak sabitleyin.

Daha fazla bilgi:

Tutucuyu yalnızca istenilen kullanım engellenemez ve kaldırılamaz.
Bağlı olduğu cihazı taşıırken tutucuyu yalnızca kullanım amacı.